



Depiction of Imperial Princess Shikishi from a medieval set of illustrations of the thirty-six immortal poets.

## Contents

A Message from the Director, Dr. Robert CAMPBELL	3
Overview	4
Outline of Current Research Being Conducted at NIJL	6
Project to Build an International Collaborative Research Network for Pre-modern Japanese Texts	8
Activities Overview	16
International Exchange	23
Graduate Education	25
Databases	26
Researchers	27
Reference Data	29
National Institutes for the Humanities	30

# A Message from The Director, Dr. Robert CAMPBELL

I have been given the honor of succeeding Imanishi Yūichirō as director-general of the National Institute of Japanese Literature (NIJL). I am no stranger to this institution: It was in the latter half of the 90's that I first worked here in an academic capacity. Now, after an absence of seventeen years, during which time I worked at the University of Tokyo (Komaba Campus), I have at last returned to my old haunt. While I was away, NIJL changed not only its location but its overall appearance, as well. Many of the academics who used to work here, likewise, have since moved on. More strikingly, however, are a number of social and technological changes, which have effectively transformed the world of literary studies, leaving little traces of its past. There are those who lament what seems to be a growing alienation of literature from society: young people are no longer interested in reading books; fewer children are being born; the Internet, wide spread as it now is, threatens to make the practice of reading books obsolete. I, however, remain optimistic. There has, I would argue, never been a better time than the present in which to partake of the rich stores of literary and cultural knowledge handed down to us through the long history of the Japanese humanities.

A full understanding of Japanese literature—a history spanning some 1,300 years—is not a feat that will be accomplished by Japan alone. Since its ancient beginnings, Japan has developed within a larger East Asian cultural sphere. Throughout the middle ages, Japan proceeded to foster its own unique culture, though not without adopting and deftly adapting various cultural innovations gleaned from other nations. The early-modern period, in turn, saw Japan engage actively with people and cultures originating in Europe and North America. What we now refer to as literature, or better still, the humanities, included, at least up until the early modern period, a wide variety of subjects, such as history, intellectual history, military strategy and the martial arts, religion, and art history.

Japanese literature traditionally embraced within itself numerous modes of artistic expression. Elements of traditional oral storytelling coupled with vivid illustrations appealed to the senses in all sorts of ways. If we think of empathy, the ability to see the world through another's eyes, as the heart of moral cultivation, it must be agreed that Japanese literature not only fosters but profoundly deepens the capacity for us to be empathetic towards others. All people inherently seek to behave empathetically, to engage in meaningful connections with others and with the world at large. However, as history has taught us, there is nothing so deleterious as that sort of empathy which is not firmly wed to reason and the critical investigation of facts. If I should be asked to define the mission of NIJL, I personally would say that we are here to examine the written records left to us by previous generations, and discover therein the various boundaries between imagination and reality. Once we have managed to clearly define these boundaries, we must then find ways to adopt these findings into the world of our modern sensibilities and intellectual environment.

Overview of the National Institute of Japanese Literature published annually by NIJL, gives readers a clear understanding of our facilities and recent efforts towards international collaboration, as well as a broad overview of our organizational structure and our various projects. For the last three years, all members of NIJL have been working together diligently in order to further our large-scale collaborative frontier project, namely, the Project to Build an International Collaborative Research Network for Pre-Modern Japanese Texts. This project would not have been possible without many years dedicated to the collection of relevant material and the construction of databases of articles relating to the study of Japanese literature. The ultimate goal of this project is to make pre-modern Japanese texts freely available as open data to modern readers both in and outside of Japan. After nearly half a decade of work, some three-hundred thousand titles are in the process of being collected, most of which will include tags. NIJL is currently engaged in research focused on how best to employ this database for the promotion of learning. This project is unique insofar as it calls upon researchers to deal with both the form and content of a huge amount of primary sources produced within a single language, namely, Japanese. I am confident that continued efforts of this sort in the domain of pre-modern literary studies will facilitate a more dynamic interaction with modern society.

In the midst of an ever-changing academic landscape, NIJL aims to fulfill its mission as one of several Inter-University Research Institute Corporations. Naturally, there are a number of issues we have yet to fully address: our website must be transformed into a multilingual space; we must consider how to deepen our collaborative efforts with scholars not specialized in Japanese literature; cultural creativity must be promoted more actively; a program is required to educate literary interpreters. I sincerely hope that all of you will be kind enough to share with us your insights and cooperate with our efforts throughout the coming years.



# Overview

## The Goals of NIJL

This institution strives to serve researchers in the field of Japanese literature as well as those working in various other humanities, by collecting in one location a vast store of material relating to Japanese literature gathered from all corners of the country. NIJL is therefore both a foundational as well as a comprehensive research institution working towards the promotion of advanced collaborative research into Japanese literature. By utilizing the fruits of some four decades of accumulated research into pre-modern Japanese literature, NIJL works in cooperation with other research institutions and researchers, both in Japan and abroad, in order to build upon the wealth inherent in Japanese pre-modern texts, and thereby develop new fields of research which cut across the borders of traditional disciplines.

## A Brief Chronology of NIJL

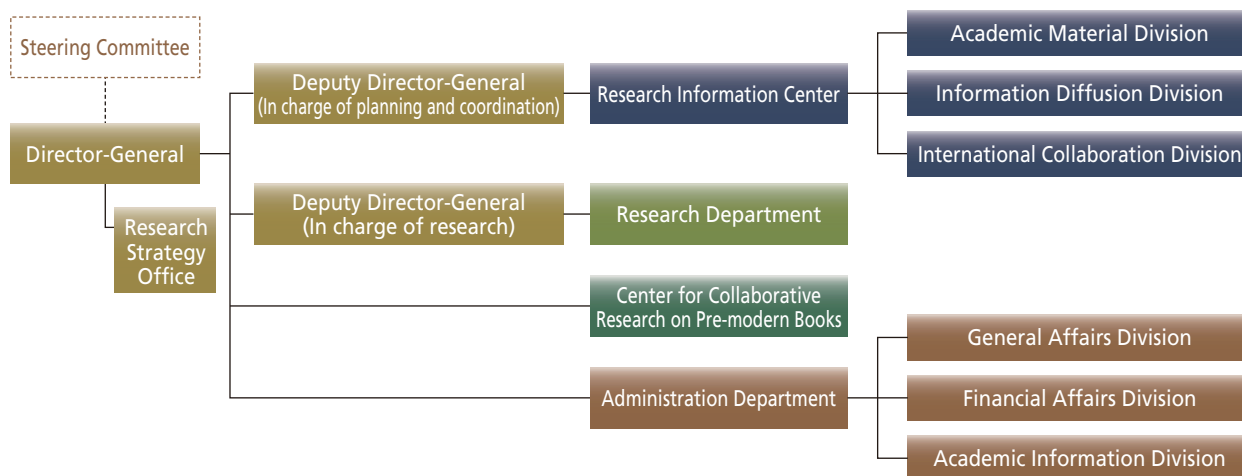
1966 December	The Science Council of Japan advises the Japanese government to establish a Center for Research in Japanese Language and Literature (tentative title)
1970 September	The Council for Science and Technology advises the minister of education to establish the Center for Research in Japanese Literature (tentative title) as a matter of urgent concern
1971 April	Funding is allocated to the Ministry of Science, Education, and Culture for the purpose of investigating the maintenance cost of facilities required for the storage of Japanese literary materials
1972 May	The National Institute of Japanese Literature (official name) is established, consisting of a management division, a documents and materials division, and a research and information division
1977 June	Inaugural opening ceremony is held
1977 July	Library services commence
1979 April	Library services division established
1987 April	On-line search engine for the Index of Microfilm Materials and Pre-modern Japanese Manuscripts Stored in NIJL made available
1992 April	On-line search engine for the Index of Articles on Japanese Literature made available
2002 November	Ceremony held in commemoration of NIJL's thirtieth anniversary
2003 April	The Department of Japanese Studies, School of Cultural and Social Studies is established at the Graduate University for Advanced Studies as a foundational institution for research
2004 April	Internal organization of NIJL is restructured in consequence of becoming a corporate member of Inter-University Research Institute Corporation, Institutes for the Humanities
2008 March	NIJL is moved to its current location in Midori-chō, Tachikawa City
2013 April	Center for Pre-modern Japanese Texts Database is established
2014 April	The Center for Pre-modern Japanese Texts Database is renamed the Center for Collaborative Research in Pre-modern Japanese Texts

## About the Facility

In August 1989 and again June 1993 governmental meetings were held to discuss a proposal to transfer a number of national institutions in order to reduce the increasing congestion of people and overconcentration of national resources in the heart of Tokyo's metropolitan area. It was in accordance with decisions reached during these meetings that NIJL was moved in March of 2008 from Shinagawa Ward to Tachikawa City, which lies outside of the heart of the metropolitan area.



## Organization



## Steering Committee

### Non-NIJL Members

Jun ADACHI	Deputy Director General - National Institute of Informatics
Yoichi IIKURA	Professor - Osaka University Graduate School of Letters
Kazuki IGUCHI	President - University of Fukuchiyama
Kazuomi IKEDA	Professor - Chuo University Faculty of Letters
Sanae ITO	Trustee, Vice President - Kyushu University
Kenji UENO	Director - Yokkaichi University Seki-Kowa Institute of Mathematics
Masao OTANI	Professor - Kyoto University Graduate School of Letters
Fusae KAWAZOE	Professor - Tokyo Gakugei University Faculty of Education
Shigemitsu KIMURA	Professor - Teikyo University Faculty of Letters
Akira TAKAGISHI	Associate professor - University of Tokyo Graduate School of Humanities and Sociology
Kunihiko NAKAJIMA	Professor emeritus - Waseda University
Michael WATSON	Professor - Meiji Gakuin University Faculty of International Studies

### NIJL Members

Kazuo OTOMO	Professor - Research Department (Head of research)
Hiroshi OCHIAI	Professor - Research Department
Ken-ichi KANSAKU	Professor - Research Department (head of research)
Kenji KOBAYASHI	Deputy Director-General (in charge of planning and coordination)
Maori SAITO	Professor - Research Department (Head of research)
Keiichi TANIKAWA	Deputy Director- General (in charge of research)
Noriko YAMASHITA	Professor - Research Department
Koichi WATANABE	Professor - Research Department

## Executive Staff

Director-General	Robert CAMPBELL
Deputy Director-General (in charge of planning and coordination)	Kenji KOBAYASHI
Deputy Director-General (in charge of research)	Keiichi TANIKAWA

### Research Department

Head of research	Kazuo OTOMO
Head of research	Ken'ichi KANSAKU
Head of research	Maori SAITO

### Research Information Center

Director (dual post)	Kenji KOBAYASHI
Manager of Academic Material Division (dual post)	Ken'ichi KANSAKU
Manager of Information Diffusion Division (dual post)	Kazuo OTOMO
Manager of International Collaboration Division	Maori SAITO

### The Graduate University for Advanced Studies (SOKENDAI) School of Cultural and Social Studies

Chair of Department of Japanese Literature	Hiroshi OCHIAI
--	----------------

### Center for Collaborative Research on Pre-modern Books

Director (dual post)	Keiichi TANIKAWA
Deputy Director (dual post)	Kazuaki YAMAMOTO
General Manager (dual post)	Shigeru YAMAGUCHI

### Administration Department

Director	Shigeru YAMAGUCHI
Manager of General Affairs Division	Kosaku OKADA
Manager of Financial Affairs Division	Tomoyuki KUBOKAWA
Manager of Academic Information Division	Katsutaka OTSUKA

# Outline of Current Research Being Conducted at NIJL

NIJL is currently engaged in the following collaborative research projects as a means of promoting original research, both here in Japan and internationally, in the field of Japanese literature. These projects are made possible by the efforts of scholars who collect and analyze relevant materials from all over the country, and who engage in academic conversations with various other institutions inside and outside of Japan.

## Foundational Research

There are currently three foundational research projects in progress, each of which contributes to the overall progress of fundamental research in Japanese literature and other relevant materials.

### ● “Fundamental Research into *the Tales of Ise* Corpus of the Tesshinsai Collection” (2016-2018)

Main Researcher: Kenji KOBAYASHI (professor at NIJL)

This is a comprehensive study of various types of materials donated by Tesshinsai Library, which is famous for its Tales of Ise collection. We will compile the “Tesshinsai Collection Catalog,” which will be used for research. We will also hold the special exhibition “The Brilliance of *the Tales of Ise* – The world of Tesshinsai Collection” to make the valuable materials widely known, and release the results of our research through reports in order to vitalize research on *the Tales of Ise*.

### ● “Research into Archives and Regional Sustainability” (2016-2018)

Main Researcher: Koichi WATANABE (professor at NIJL)

We study issues related to regional sustainability in a rapidly changing regional society after the East Japan Great Earthquake, such as the redevelopment of damaged areas and the loss of regions due to declining population. This research consists of two topics: the research of system design for administrative organizations, using official documents, and the study of restoration activities, using private documents.

### ● “A Comprehensive Study on Searching the Historical Japanese Books Database” (2015-2017)

Main Researcher: Mitsuru AIDA (associate professor at NIJL)

This research involves the study of searching methods for the database of images of premodern books, which is being created as part of the “Project to Build an International Collaborative Research Network”.

We will research efficient methods of searching and items to be included in the database of premodern books related to all fields of study, and tag the images based on our study. First, books related to literature and history, which are the specialties of our members, will be tagged; then, based on the examples, an effective, efficient method of tagging will be studied in order to use this huge database of images.

## Special Research

There are four special projects geared at promoting broader approaches to Japanese literature. All of these projects were selected through a public application process.

### Public Research (general)

General public research projects, by using the various materials (microfilm documents and original manuscripts) stored at NIJL, aim at offering new perspectives on Japanese literature and related disciplines which are both creative and broad in scope. These projects encourage the involvement of young researchers.

### ● “A Study of the Materials of the Former Ecole Francaise d'Extreme-Orient Stored by the Vietnam Academy of Social Science” (2015-2017)

Main Researcher: Atsuhiko WADA (professor at Waseda University)

This research involves the study of Japanese documents stored by the Institute of Social Sciences Information, Vietnam Academy of Social Science. The project involves investigation of the documents, creation of a catalog, analysis and preservation of the documents, as well as support for making them accessible to the public.

---

## Public Research (conducted by young scholars)

Public research projects conducted by young researchers aim at offering innovative perspectives in the field of Japanese literature by means of clearly-defined objectives and appropriate research methods.

### ● “Fundamental Research into Materials Related to Soko Yamaga” (2016–2017)

Main Researcher: Eisuke NAKASHIMA (foreign instructor at Lanzhou University (China) and visiting researcher at NIJL)

“*Soko Yamaga Corpus – thought*” (Iwanami Shoten, 1940~1942) has been used as a basic resource for studying the works of Soko Yamaga, a thinker of the early modern period. Most of his works in the corpus, however, are abstracts, and very few books have been reprinted in their entirety. Some of his documents exist in Hirato and Tsugaru, and the materials stored by the Yamaga Family in Hirato have been transferred to NIJL recently, and have been partly made available to the public.

We review the corpus, using over 1,300 materials of the Yamaga Library, and diffuse the information in Japan and overseas so that it can be shared by researchers.

### ● “Research into a Regional Poet Society in the Last Days of the Shogunate Regime” (A Case of the Saga Clan) (2017–2018)

Main Researcher: Makoto MITSUMATSU (lecturer at Saga University and visiting researcher at NIJL)

In the current academic community, the popularity of poetry in the Saga Clan (including its sub-clans) during the last days of the early modern period is not very recognized, and there is no active research being carried out on the subject. However, past research conducted in the region shows that the culture of waka poetry spread around the Ogurumasha poetry circle, which consisted of the lord’s retainers and the school of the clan, Wagaku-ryo. It could be said that poetry culture was more popular among the Saga Clan than among other clans. This research aims to clarify the activities of the poet society in the Saga Clan in the last days of the shogunate government, and identify the features of the trend on a national scale.

---

## Public Research (thematic)

These thematic collaborative research projects seek to unite a number of specially selected individual research topics (proposed by researchers outside of NIJL), each of which show great promise and a high degree of originality, within a single, all-embracing theme.

### ● “Literature of the Supernatural – Strangeness, Mystery and Confusion” (2015–2017)

Main Researcher: Mari OTA (part-time lecturer at Ferris University)

Literature has the power to destroy everyday reason and law and open a world that has never been seen. We study works that include mythical imagination, describe mysteries, and uncover strange existences and natural calamities, crossing over historical periods and genres.

This is multi-faceted research into strangeness, mystery and confusion in the literature of the supernatural. We study songs, theater (kabuki, joruri), picture scrolls, narratives and stories about the origins of temples and shrines that were produced from ancient times through the early modern period, as well as relationships with history, art and folklore.

Research topics:

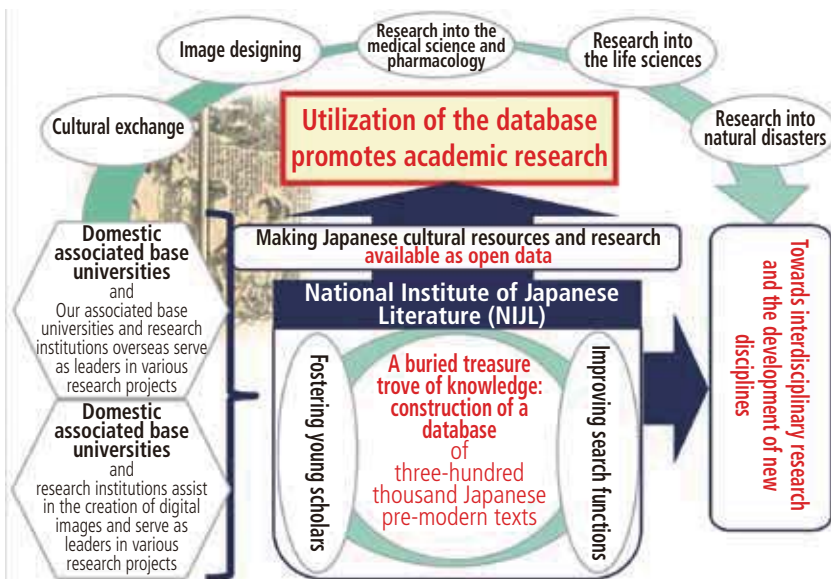
- The fantastic and the supernatural in the *Man'yōshū*: a look at the figure of the young maiden in ancient times
- Visualizations of the abnormal in illustrations accompanying medieval anecdotal tales: practices of narrating marginalized figures
- Transformation of the Asakura clan into venerated spirits, and the literature of spirit pacification: Asakura culture in tradition and legend
- Foxes and the supernatural: investigating the strange, mysterious, and chaotic in performative art forms of the early-modern period

# Project to Build an International Collaborative Research Network for Pre-modern Japanese Texts

(NIJL-NW project)

This project, headed by NIJL, is aimed at collaborating with universities and other research institutions both inside and outside Japan in order to digitalize our institution's collection of three-hundred thousand items and, by incorporating this data into our pre-existing bibliographical database, to create the "Database of Pre-modern Japanese Works", which allows for easy image-searching. Ultimately, these digital images will serve as a platform upon which we may construct an international collaborative network. Such a network would promote research that transcends the traditional boundaries between academic disciplines and allow for interdisciplinary work limited not merely to the field of Japanese literature, but embracing all of the humanities as a whole.

This database of digital images will help to avoid crises with regard to cultural assets (damage of original materials, deterioration, or loss due to natural disasters), and will ensure that assets are preserved for future generations.



Schematic diagram outlining the basic elements of this project

## Implementation Plan

The scheduled period of this project spans ten years, from the 2014 to the 2023 fiscal year. We are working to promote collaborative research on an international scale, and, in conjunction with this, to create and expand the "Database of Pre-modern Japanese Works".

The contents of this database will be made public in increments by presenting separate databases for each of the relevant disciplines in turn.

### ① The creation of a database of pre-modern Japanese involves:

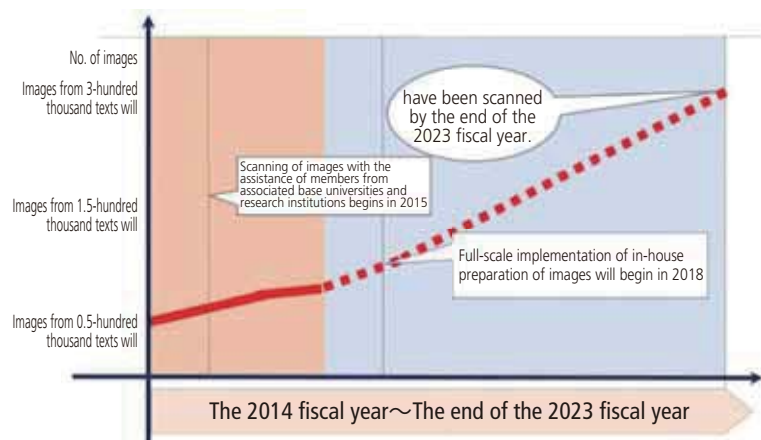
- ◆ Scanning the three-hundred thousand documents
- ◆ Operating a large-scale server
- ◆ Improving the search function of the database, as well as making it accessible in a number of different languages

### ② The promotion of international collaborative research involves:

- ◆ Facilitating interdisciplinary research
- ◆ Promotion and development of comprehensive bibliographic studies

### ③ The creation of a network for international collaborative research involves:

- ◆ Organizing a system of collaborative research to be adopted by NIJL and its fellow institutions
- ◆ Developing a leading model of collaborative research

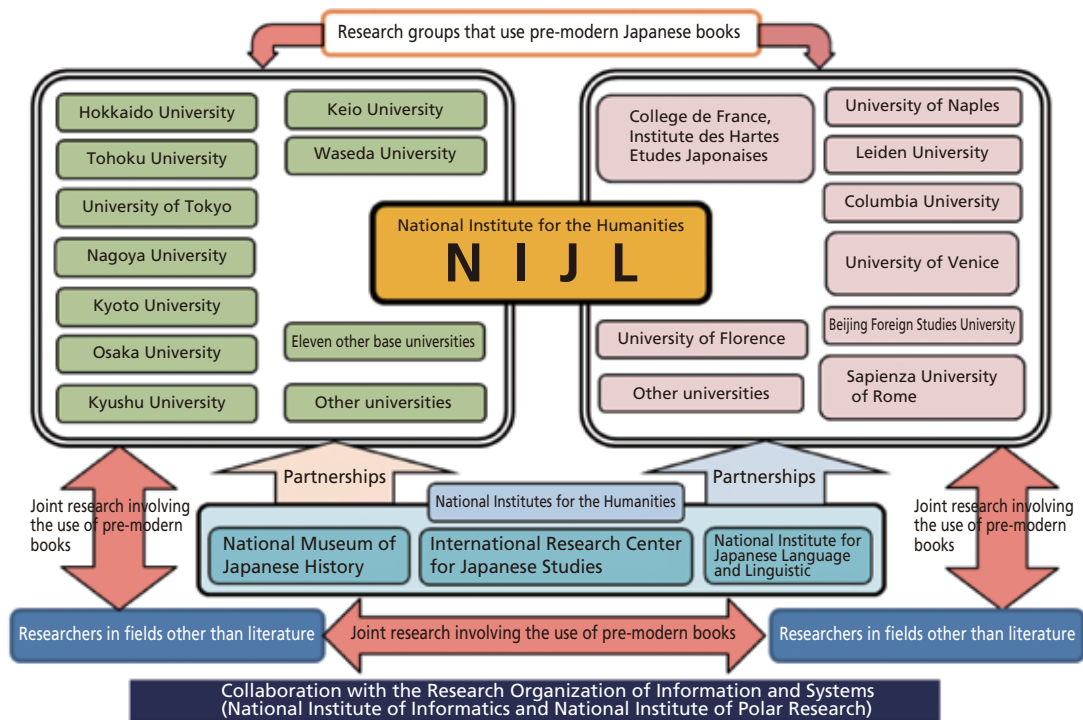


We here at NIJL, along with a number of associated base universities and research institutions, continue the efforts we began last year to scan materials belonging to the fields of medicine, science, and thought, as well as the new fields of industry, the art of the sword and martial arts, as well as religion. We are developing special collections of images for each of the specialized disciplines. Scanned images will gradually be made public beginning in April of the next fiscal year.



## Project Plan

The Center for Collaborative Research in Pre-modern Japanese Texts was established within NIJL in April, 2014, as a means of carrying out this project. To this same end, NIJL works with a number of domestic organizations belonging to the National Institutes for the Humanities, twenty domestic associated base universities and research institutions, along with the National Institute of Informatics and the National Institute of Polar Research, as well as a number of foreign research institutions. Regarding the internal operations of the Center for Collaborative Research in Pre-modern Japanese Books, it is run by a number of committees: the center steering committee (former project implementation committee), the network of pre-modern Japanese texts committee, the international collaborative research network committee, and the associated base universities and institutions communication committee. This project is made possible by continued cooperation with experienced scholars and the community of researchers at large. In November 2016, the NW project implementation committee was established under the direction of NIJL's center steering committee to strengthen our system for the project. It aims to facilitate the understanding of all faculty members with regard to this project as well as clarify their roles and responsibilities.

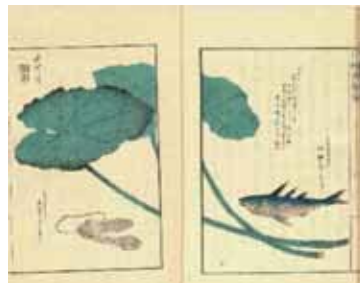


International Collaborative Research Network Diagram

## Fiscal 2016 Digital Archive Portfolio

### ● Data from core universities: Digital images

Hokkaido University, Tohoku University, University of Tsukuba, Ochanomizu University, Nagoya University, Kyoto University, Osaka University, Nara Women's University, Kobe University, Kyushu University, Kansai University (11 universities - 3,426 materials, approx. 585,000 images)



"Kita-ezoyoshi" from Hokkaido University Library



"Wamyoruijusho" from Nagoya University Library

### ● Data pertaining to specialized areas of medicine, science, etc.: Digital images

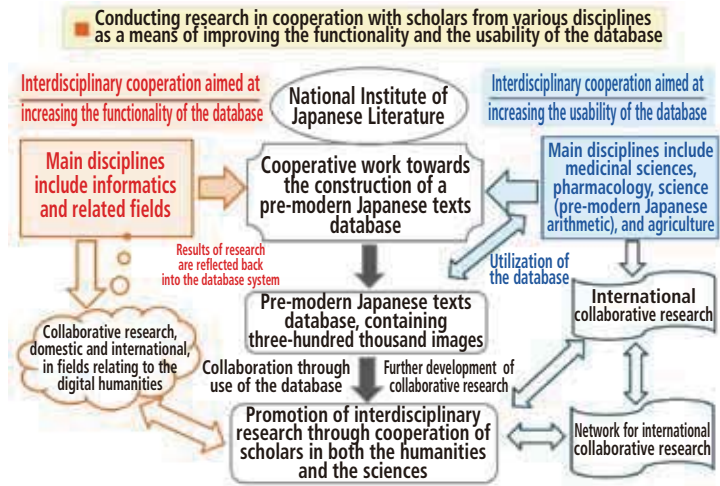
KEN-IKAI Library (medicine), National Astronomical Observatory of Japan (science)

### ● Digital images from microfilms

Microfilms stored by the Archives and Mausolea Department, Imperial Household Agency and NIJL (Mitsui Library of UC Berkley, etc.)

# Collaborative Research

The main objective of this plan is to bring to life the vast collection of pre-modern books stored in NIJL. This will be achieved through the construction of a research network that connects researchers from various disciplines, both here in Japan and abroad. This plan aims at constructing, in cooperation with a number of domestic universities, a database which will include digitalized images of the entirety of NIJL's collection of three-hundred thousand pre-modern Japanese texts, a collection which includes material from all disciplines. In addition, we will implement advanced collaborative research projects that will involve the participation of scholars from various fields.



## International Collaborative Research

Projects embraced under this category are headed by foreign scholars who, by focusing on a comprehensive theme, promote broader perspectives in the collaborative utilization of pre-modern Japanese texts.

- **"A Comprehensive Study of Publishing and Learning in the Early Edo Period"**

**Scheduled Period of Research:** April 2015-March 2018

**Representative Researcher:** Peter KORNICKI (Emeritus Professor of Japanese, University of Cambridge)



- **"Borders and Japanese Literature: Constructing a Platform of Knowledge"**

**Scheduled Period of Research:** April 2015-March 2018

**Representative Researcher:** Yuichiro IMANISHI (Professor Emeritus, National Institute of Japanese Literature)

## Publicly Solicited Collaborative Research

The original proposals for these projects were solicited from scholars working outside of NIJL.

- **"Construction of History for Illustrations Based on *Kusazōshi*"**

**Scheduled Period of Research:** October 2014-September 2017

**Representative Researcher:** Satoru SATŌ (Professor, Faculty of Literature, Jissen Women's Educational Institute)



- **"Basic Research into Pre-modern Japanese Texts in the *Kishū* area and related Documents and Cultural Resources"**

**Scheduled Period of Research:** October 2014-September 2017

**Representative Researcher:** Naoyoshi ŌHASHI (Associate Professor, Faculty of Education, Wakayama University)

- **"Analysis of the Formation of a Japanese Canon of Sinitic Prose and Poetry and Compilation of a Comprehensive History of Sinitic Literature in Japan for Use in a Global Research Environment"**

**Scheduled Period of Research:** October 2014-September 2017

**Representative Researcher:** Rintaro GŌYAMA (Associate Professor, Faculty of Letters, Keio University)



- **“International Collaborative Research relating to East Asian Writings on Science with a Focus on Japan in Early-Modern Times”**

**Scheduled Period of Research:** October 2014-September 2017

**Representative Researcher:** Tsukane OGAWA (Professor, Faculty of Environmental and Information Sciences, Yokkaichi University)

- **“Basic Research aimed at the International Evaluation of Japanese Scientific Texts in Early-Modern Times”**

**Scheduled Period of Research:** October 2014-September 2017

**Representative Researcher:** Ken'ichi SATŌ (Associate Professor, Graduate School of Informatics and Engineering, the University of Electro-Communications)



## Interdisciplinary Collaborative Research

**[Research on Tourism Resource Documents]** Chief: Keiichi TANIKAWA (Professor Research Department, National Institute of Japanese Literature)

- **“Compilation of Digital Tsugaru Fudoki”**

**Scheduled Period of Research:** April 2017-March 2020

**Main Researcher:** Hisafumi TAKIMOTO (Associate Professor, Faculty of Medicine, Hiroasaki University)

- **“Research into the Method of Digital Restoration of Epigraphs and Its Practice”**

**Scheduled Period of Research:** April 2017-March 2020

**Main Researcher:** Hideyuki UESUGI (Visiting Researcher, Center for Collaborative Research on Pre-modern Japanese Texts, National Institute of Japanese Literature)

- **“Research into the Method of International Diffusion of General Regional Information by Means of GIS”**

**Scheduled Period of Research:** April 2017-March 2020

**Main Researcher:** Kazuaki YAMAMOTO (Specially-appointed Professor, Center for Collaborative Research on Pre-modern Japanese Texts, National Institute of Japanese Literature)

**[Research on Disaster-response Measures for Protecting Books]** Chief: Kazuaki YAMAMOTO (Specially-appointed Professor, Center for Collaborative Research on Pre-modern Japanese Texts, National Institute of Japanese Literature)

- **“Establishment of the Foundation for Research into Reduction of the Effects of Natural Disasters Based on Astronomical and Climatic Information”**

**Scheduled Period of Research:** April 2016-March 2020

**Main Researcher:** Ryuho KATAOKA (Associate Professor, National Institute of Polar Research)

- **“Engineering Approach to the Formulation of Strategies for Adapting to Climate Change”**

**Scheduled Period of Research:** April 2016-March 2020

**Main Researcher:** Makoto TAMURA (Associate Professor, Institute for Global Change Adaptation Science, Ibaraki University)

**[Research into the Japanese Diet and Traditional Medicine]** Chief: Kenji KOBAYASHI (Professor, Research Department, National Institute of Japanese Literature)

- **“Comprehensive Research into Pre-modern Texts relating to Sino-Japanese Pharmacology”**

**Scheduled Period of Research:** July 2015-March 2017

**Main Researcher:** Katsuko KOMATSU (Professor, Institute of Natural Medicine, University of Toyama)

- **“Research into the Revival and Use of Cooking Methods and Seasonings”**

**Scheduled Period of Research:** July 2016-March 2020

**Main Researcher:** Yukihiro KOHMATSU (Senior Researcher, Ritsumeikan Global Innovation Research Organization, Ritsumeikan University)



*Kunmō tenchiben*



*Kōkei saikyūhō*

\*The scheduled period of research is subject to change.

## Leading Collaborative Research with Associated Domestic Base Institutions

These collaborative projects are headed by researchers from among NIJL's associated domestic base universities.



"Research into Literacy History as a New Style of Classical Scholarship – Searching for Possibilities through Multidisciplinary Integration" held at Tohoku University (September 10~11, 2016)



"Interaction with Foreigners in Nagasaki, Tsushima and Satsuma in the Early Modern Period – For Developing the Foundation for Information Sharing" held at Kyushu University (September 21, 2016)

## Leading Collaborative Research among NIJL Members

Three collaborative research projects, each funded by Grants-in-Aid for Scientific Research and other external grants, are currently being conducted in order to develop a field of comprehensive bibliographic studies.

- **"Towards a Restructuring of Bibliography and Philology"**

**Scheduled Period of Research:** April 2015-March 2018

**Main Researcher:** Keiichi TANIKAWA (Professor, Research Department, National Institute of Japanese Literature)

- **"Development of a Classical Documents Interface for Youth"**

**Scheduled Period of Research:** April 2015-March 2018

**Main Researcher:** Junko KOYAMA (Associate Professor, Research Department, National Institute of Japanese Literature)

- **"Comparative Study of Japanese Classics"**

**Scheduled Period of Research:** April 2017-March 2020

**Main Researcher:** Hiroshi OCHIAI (Professor, Research Department, National Institute of Japanese Literature)

## Interinstitutional Collaborative Research

NIJL is currently heading an interdisciplinary research effort entitled "Wide-range Collaborative Foundational Research Project" which aims at adopting an interdisciplinary perspective to construct a new field of comprehensive bibliographical studies. Three institutions belonging to the National Institutes for the Humanities, namely, the National Museum of Japanese History, the National Institute for Japanese Language and Linguistics, and the International Research Center for Japanese Studies, are cooperating with NIJL to accomplish this aim.

- **"Development of a Field of Comprehensive Bibliographical Studies from an Interdisciplinary Perspective"**

**Scheduled Period of Research:** April 2015-March 2020

**Main Researcher:** Keiichi TANIKAWA (Professor, National Institute of Japanese Literature)

## Individual Research Units

- **"Interdisciplinary Collaborative Research into the *Engishiki*, an Pre-modern Encyclopedia"**

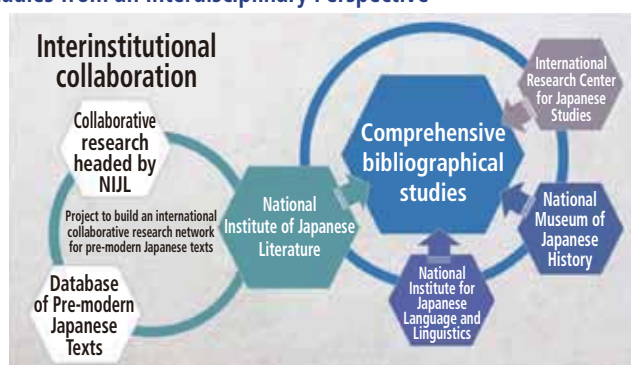
**Main Researcher:** Shigeji OGURA (Associate Professor, Research Department, National Museum of Japanese History)

- **"Refining the Corpus of Historical Japanese with Information on Notation and Bibliographical Form"**

**Main Researcher:** Tomokazu TAKADA (Associate Professor, Department of Linguistic Theory and Structure, National Institute for Japanese Language and Linguistics)

- **"Literary Legacies of *Kirishitan* Culture: Missionary Writings in the Vernacular"**

**Main Researcher:** Nanyan GUO (Associate Professor, Office of International Research Exchange, International Research Center for Japanese Studies)



## Collaborative Research for Technical Development

There are currently eight collaborative projects aimed at improving the search functions of NIJL's databases.

- "Research into the Conversion of Images into Text and the Detection of Keywords within that Text" (Future University Hakodate)
- "Fundamental Research towards a Multilingual 'New Glossary for the Pre-modern Japanese Texts Database'" (Ritsumeikan University)
- "Comprehensive Research into Improving Database Search Functions" (National Institute of Informatics)
  - Efficiency in providing data sets of digital images of all books
  - Energy-saving in judging variants through image analyses
  - Research on methods of describing images using a computer

An example of "Energy-saving in judging variants through image analyses"



① Corresponding feature points extracted from two images



② Results obtained by differentiating with red, white and blue colors based on the difference in pixels of two overlapping images

- "Cooperation in the Conversion of Images into Texts in the 'Project to Build an International Collaborative Research Network for Pre-modern Japanese Books'" (Toppan Printing Co., Ltd.)
- "Collaborative Research toward the Development of a Book Scanner for Old Documents and Pre-modern Japanese Texts" (PFU Limited)
- "Development of Collaborative Text Composition Tools"
- "Scanning Techniques for Deciphering Books Damaged by Ink Blotting or Water"
- "Launch of TEI (Text Encoding Initiative)"

## Database of Pre-modern Japanese Works

The Database of Pre-modern Japanese Works, which is the basis for the NIJL-NW Project, was opened to the public in April, 2017. New functions such as searching using image tags, and a viewer compatible with IIIF were added to search images of approximately 58,000 works. This database will be expanded to include 300,000 images through collaboration with Japanese universities. The database includes not only works of literature but also pre-modern documents related to medicine and science; therefore, it is expected to develop as a basis for promoting multidisciplinary research involving researchers in fields outside of the humanities.

[Website] <http://kotenseki.nijl.ac.jp/>



# Working towards an Open Database

In order for our pre-modern books to be used more freely and widely, we are making the data more readily available. As part of the project, the following three datasets are available to the public on the website of the Center for Open Data in the Humanities (CODH) of the Joint Support Center for Data Science Research, through collaboration with CODH and the National Institute of Informatics, the Research Organization of Information and Systems. All of the data are made available under the license of Creative Commons Attribution-Share Alike (CC BY-SA); therefore anyone can use the data if he/she agrees to the conditions.

NIJL open data website: [http://www.nijl.ac.jp/pages/cijproject/data\\_set\\_list.html](http://www.nijl.ac.jp/pages/cijproject/data_set_list.html)

## ● Dataset of Pre-modern Japanese Texts (PMJT)

[Release date] November 10 (Thur.), 2016

[No. of pieces] 700 (including Japanese works such as “the Tale of Genji” and “Essays in Idleness (Tsurezuregusa)” as well as pre-modern documents of various fields such as medicine, science and industry)

[Contents]

- (1) Pre-modern books image data
- (2) Bibliographies
- (3) Original texts
- (4) Tag data

[Website] <http://codh.rois.ac.jp/pmjt/>

[Public relations] News regarding the website appeared in the Yomiuri Shimbun (Nov. 18 and Nov. 20).



## ● PMJT Character Shape Dataset

[Release date] November 17 (Thur.), 2016

[No. of pieces] Approx. 8,000 characters

[Contents]

- (1) Original character corrected images
- (2) Character coordinates
- (3) Character images
- (4) Work reports

[Website] <http://codh.rois.ac.jp/char-shape/>

[Public relations] News regarding the website appeared on INTERNET Watch (Nov. 17) and National Diet Library Current Awareness (Nov. 18).

## ● Dataset of Pre-Modern Japanese Cooking Recipes

[Release date] November 24 (Thur.), 2016

[No. of pieces] 107 (There is a modern Japanese translation for 20, and modern recipe data for five.)

[Contents]

- (1) Original book images
- (2) Reprinted texts
- (3) Modern Japanese translation

[Website] <http://codh.rois.ac.jp/edo-cooking/>

The dataset is also available on the website of Cookpad Edo-cooking.

[Public relations] News regarding the website was broadcast in an NHK news program in the metropolitan area, and appeared in Yomiuri Shimbun (Nov. 25), Asahi Shimbun (Nov. 25) and many other media.



# An Overview of Activities during the 2016 Fiscal Year

In order to increase public awareness of this project, we are carrying out real-time diffusion of information to international conferences, and promoting the project through activities involving the participation of the public.

- We held the second international conference on pre-modern Japanese Texts, "Tackling Pre-modern Japanese Texts: New Horizons of Understanding". (July 29~30, 2016). Abstracts of the presentations were put on our website in Japanese and English. Photos of the workshops were distributed on the Internet in real time.



The 2nd International Conference on Pre-modern Japanese Texts

- The computers and the Humanities Symposium, "Jinmon-con 2016" and "Preservation and Progress of Humanities Information – During the Trend towards Big Data and Open Data" was held jointly by us and the National Institute for Japanese Language and Linguistics (Dec. 9~11, 2016). The "Open Database Workshop on Pre-modern Texts" was also held as part of the symposium (Dec. 9, 2016; host: NIJL, co-hosts: National Diet Library, National Institute of Informatics, Joint Support-Center for Data Science Research, etc.).



Open Database Workshop on Pre-modern Texts

- The "Classics: Aurora Hunter 2" workshop was held with participation of the public. This workshop started last year, and attracted public attention. Many citizens applied to participate (Feb. 19, 2017; hosts: NIJL, National Institute of Polar Research and the Center for the Promotion of Integrated Sciences, SOKENDAI).



Classics: Aurora Hunter 2

- Two issues (nos. 6 and 7) of a newsletter dedicated to introducing this project, entitled Fumi, were published. All issues of the newsletter (nos. 1-7) can be downloaded from our website in the form of pdf files.



URL : [http://www.nijl.ac.jp/pages/cijproject/newsletter\\_fumi\\_new.html](http://www.nijl.ac.jp/pages/cijproject/newsletter_fumi_new.html)

# Activities Overview

## The aim of the work undertaken by the NIJL

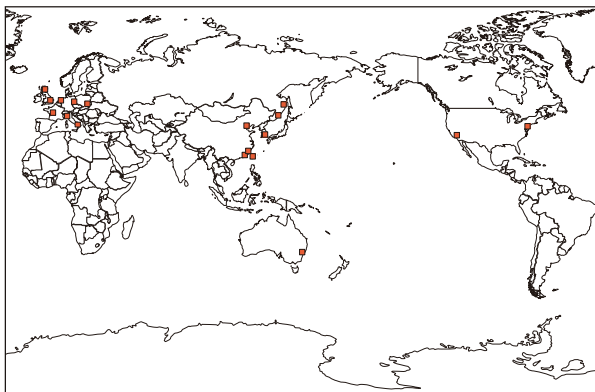
The institute performs specialized research studies of Japanese literature and related materials that have been collected domestically and overseas. It also creates collections using photographs and originals, organizes and preserves sources and bibliographies that have been obtained, and maintains a base for the study of Japanese literature and related fields.

It also presents these things in various ways to domestic and overseas users, and passes them along to society through means such as exhibits and lecture meetings.

### 1 Research and Collection

In collaboration with researchers from universities throughout Japan, institute personnel travel to the sites of collections of Japanese literature and related original materials (such as manuscripts and printed editions), and engage in research with a bibliographical focus.

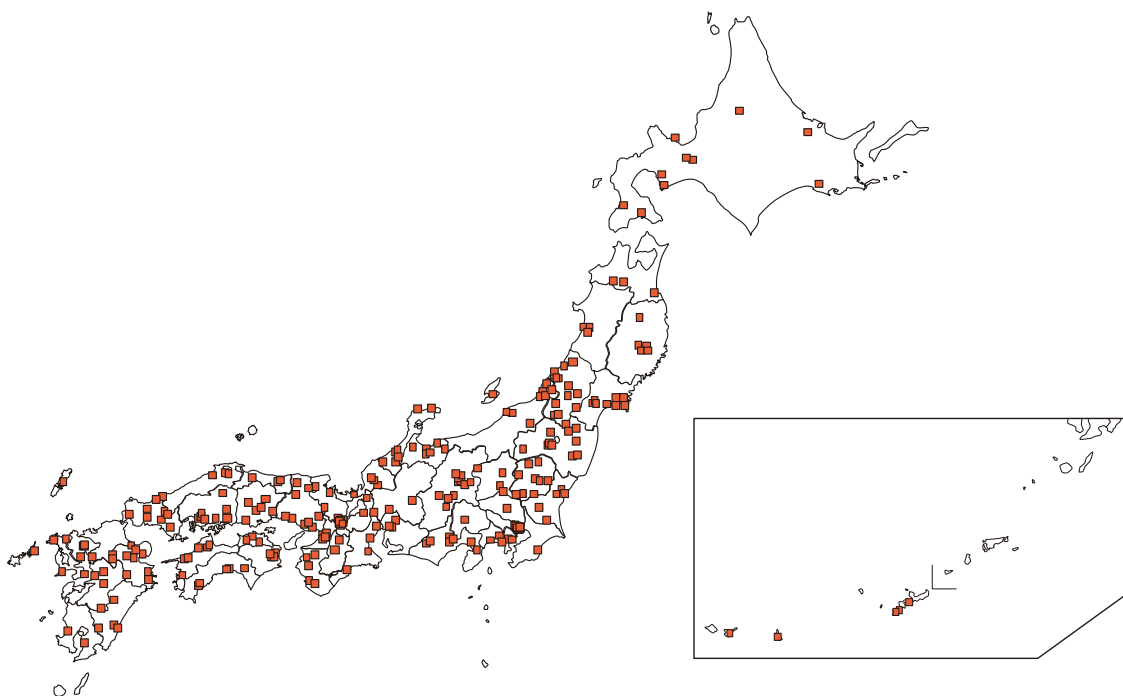
In conjunction with this research, original materials stored in Japanese libraries and private collections are collected through full-volume photography as micro negative film or digital images, and made available to the public.



Research and Collection Numbers up to the Present

Research	Japan	1,035 locations	415,764 items
	Overseas	67 locations	16,367 items
Collection	Japan	381 locations	206,253 items
	Overseas	13 locations	1,518 items

It is estimated that about a million items of Japanese literature and related materials are scattered throughout Japan. Currently, around 20% of those items can be read either on film or images, or in the original at the institute.





## List of Research Locations in 2016

### Hokkaido / Tohoku Region

Hokkaido University of Education Library  
Esashi Historical Museum  
Yonezawa City Library  
Miyagi Prefectural Library  
Iwaki Meisei University Library

### Kanto Region

The Imperial Household Agency-Archives and Mausolea Department  
The University of Tokyo literature department Japanese literature laboratory  
Tokyo University of the Arts Library (Wakimoto Bunko)  
Saimyoji Temple  
Seisa Latoratory (Mayama Seika Bunko)

### Chubu Region

Kashiwazaki City Library  
Ishikawa Prefectural Library (Kawaguchi Bunko)  
Toyama Prefectural Library (Yamada Yoshio Bunko)  
Funatsu Jinja Shrine  
Ikeda Saburo  
Rangyu Museum of Art  
Hamamatsu City Kamonomabuchi Museum  
Kinjo Gakuin University Library  
Nagoya City Hosa Library  
Nagoya City Museum  
Ogaki City Public Library

### Kinki Region

Tsu City Library  
Bashō-ō Kenshōkai  
Kyoto Women's University (Roan Bunko)  
Kyoto Prefectural Library and Archives  
Kyoto City Library of Historical Documents  
Kyoto National Museum  
Yomei Bunko  
Osaka Temmangu Shrine Bunko  
Kasugataisha Shrine  
Nakanosho Niigawa Family  
Zuikoji Temple  
Kaizuka Gobō Gansenji Temple

### Chugoku / Shikoku Region

Tottori Prefectural Library  
Tottori Prefectural Museum  
Shimane University Library  
Tezen Museum  
Okayama University Libraries (Ikeda Bunko)  
Masamune Bunko  
Hiroshima City Central Library

Hiroshima University Library  
Mihara City Central Library  
Hikari City Cultural Center  
Hagi City Library  
Kamada Benefit Society Museum of Local History  
Zentsuji Temple  
Kagawa University Library (Kanbara Bunko)  
Ehime Prefectural Library  
Uwajima Date Cultural Property Association  
Ozu City Library  
Tokushima Prefectural Library (Mori Bunko)

### Kyushu / Okinawa Region

Yanagawa City Archives  
Saga Prefectural Library  
Chokokan  
Yutokuinari Shrine (Nakagawa Bunko etc.)  
Nagasaki University Economics Library  
Nagasaki Prefectural Tsushima Museum of History and Folklore (Tsue Bunko)  
Suwa Jinja Shrine (Suwa Bunko)  
Hizen Shimabara Matsudaira Bunko  
Matsura Historical Museum  
Usuki City Library  
Oita Prefectural Ancient Sages Historical Archives(Sano Family's Collection)  
Amakusa Ueda Family

### Early-modern

Hakodate City Central Library  
Hirosaki Municipal Library  
Sakata City Kokyu Bunko  
Aizu Wakamatsu City Library  
Yamada Shunji  
Ad Museum Tokyo  
Seisa Latoratory (Mayama Seika Bunko)  
Yokohama City Central Library  
Shizuoka University Library (Collection of former book-lending shops)  
Niigata Prefectural Library  
Osaka Prefecture University Library and Science Information Center (Modern Collection)  
Osaka University Library (Old-education-system high school Collection)  
Osaka University Library (Ninjoji Bunko)  
Wakayama University Library (Kishu clan Bunko)  
Yutokuinari Shrine (Nakagawa Bunko etc.)  
Nagasaki Prefectural Nagasaki Library

### Cooperative Research

Ritsumeikan University Library (Arts & Humanities Library)

## List of Collection Locations in 2016

### Hokkaido / Tohoku Region

Miyagi Prefectural Library (Date Bunko)

### Kanto Region

Hōsei University (Kōzan Bunko)

### Chubu Region

Niigata University Library (Sano Bunko)  
Toyama City Library (Yamada Yoshio Bunko)

### Kinki Region

Kyoto City Library of Historical Documents  
Bashō-ō Kenshōkai  
Yomei Bunko  
Kaizuka Gobō Gansenji Temple  
Soai University Library (Shunsho Bunko)

### Chugoku / Shikoku Region

Tottori Prefectural Library  
Masamune Bunko  
Zentsuji Temple  
Uwajima-Date Society for the Preservation of Cultural Properties  
Ozu City library  
Ehime University Library (Suzuka Bunko)

### Kyushu / Okinawa Region

Yutokuinari Shrine (Nakagawa Bunko etc.)  
Hizen Shimabara Matsudaira Bunko  
Matsura Historical Museum  
Kitsuki City Library  
Nagasaki Prefecture Tsushima Museum of History and Folklore (Soh Family Bunko)

### Early-modern

Yokohama City Central Library  
Yamanashi University Library (Kindai Bungaku Bunko)  
Ritsumeikan University Library (Arts & Humanities Library)  
Osaka University Library (Ninjoji Bunko)  
Yamada Shunji

### Archive

Sanada Treasures Museum (Sanada Family Collection)  
Egawa Bunko

## 2 Public Inspection of Documents

Allowing perusal of documents and providing material copies of the same are services offered by the institute's library. Through the interlibrary access (mutual use) system, it is possible for users even from remote locations to utilize these and other services. Those who are not affiliated with any university can request material copies directly via mail or fax.

In addition, collection related surveys done by telephone and reference questions submitted through writing, fax or e-mail are also accepted.



Library

### Library Guide

Service Hours	Opening Hours	Weekdays	9:30~18:00 (Historical resources and valuable materials are available only between 9:30~17:30)
		Saturdays	9:30~17:00 (Historical resources and valuable materials are available only between 9:30~16:30)
	Closed Stack Requests	Weekdays	9:30~12:00, 13:00~17:00
		Saturdays	9:30~12:00, 13:00~16:00
Copy Services		9:30~16:00	
Closed	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sundays, holidays, substitute holidays</li> <li>• New Year's holidays (December 27 ~ January 5)</li> <li>• Archiving environment maintenance period (April 29 ~ May 5)</li> <li>• Collection inspection period (March 26~31)</li> <li>• 2nd and 4th Wednesdays</li> <li>• Last day of each month</li> <li>• Summer holidays (August 12 ~ 16)</li> </ul> ※The institute may close for other reasons. Please check the posted information and the institute's Web page.		
Services	Reader Service	Microfilms, Japanese rare books (manuscripts, block-print editions), historical resources, printed books, photographic facsimiles, local history books across the country, and serial publications (Prior appointment is needed to view historical resources, rare books, special collections and books on loan to the library.)	
	Photoduplication Services	Electronic photocopying (including photocopying using a reader printer), positive films (however, historical resources are not allowed to be copied)	
	Photographing	Historical resources and other materials for which electronic photocopying is not possible	
	Lending	Overnight lending of book printouts (some books excluded)	
	Lending for Exhibitions	Lending for exhibitions at libraries, archives, museums, etc.	
	Reference Research	Accepting and responding to questions and requests for document searches	
	Interlibrary Loan	Photocopying and lending through the system of mutual cooperation among libraries	
Inquiries	Phone	Usage: +81-50-5533-2926 First Information Services Section 1 Interlibrary Loan (ILL): +81-50-5533-2926 First Information Services Section 1 Historical materials: +81-50-5533-2930 Second Information Services Section 2 Material publishing: +81-50-5533-2930 Second Information Services Section 2	
	FAX	+81-42-526-8607	
	E-mail	etsuran@nijl.ac.jp	

## Collection Materials

Materials Type		No. of items, etc.	No. of books, etc.	
Microfilm materials	Microfilm	Japanese Literature	192,922 items	42,405 reels
		History	202 items	6,308 reels
	Microfiche	Japanese Literature	16,667 items	57,358 sheets
		History	—	11,196 volumes
Books	Book printouts	Japanese Literature	—	75,122 volumes
		History	—	11,196 volumes
	Manuscripts and editions	17,628 items	59,096 volumes	
Historical Materials in the Collection	Printed books, photographic facsimiles, etc.	—	184,830 volumes	
	Serial publications	8,976 publications	—	
Historical Materials in the Collection		488 items	about 520,000 items	
Historical, etc., Materials on Loan to the Library	Japanese Literature	8 items	9,534 volumes	
	History	18 items	7,230 items	

## Materials Related to Japanese Literature

### Rare Books

*Kasuga Kaishi* (Important Cultural Property), a 1682 Aratoya edition of Koushoku Ichidai Otoko, an illustrated old print edition of *Soga Monogatari*, a Kamakura era manuscript of *Shin Kokin Wakashu*, naraehon of the *Utsubo Monogatari*, *Shin Kokin Wakashu Senka Soko*, and a Kamakura period edition of *The Tale of Genji*, Chapter 16 and 204 other items

### Special Collections

Kyoichi NISHISHITA's formerly owned "Kokin-Wakashu (Collection of Ancient and Modern Times)" and related works (Hatsukari Collection), author Shinichiro NAKAMURA's formerly owned anthology of Chinese poetry from the Edo and Meiji periods (Japan Chinese Poetry Collection), "Essays in Idleness" and other works (Isao Kojo Collection), a collection centering on the "Shin Kokin Wakashu (New Collection of Ancient and Modern Times)" (Kaifurogetsu Collection), diaries, records, cultural research, literature, and other art-related documents from the Tayasu Tokugawa family (Tayasu Tokugawa family materials (Denpan Bunko, etc.)), Meiji era politician Ukai Ikujiro's collection (Ukai Bunko), and a collection including works by Yamaga Soko (Yamaga Bunko), The Tales of Ise and related works (Tesshinsai Bunko) and 23 other items



Kasuga kaishi  
(National Institute of Japanese Literature Collection)

### Materials on Loan to the Library

Eight collections, including six items from the collection of Motoomi KANEKO 104 items from the collection of Yoichi MATSUNO, 145 items from the ancient manuscript fragment collection of Yasuyoshi SAKATA; 50 boxes containing 6,690 pages from the Masuda collection.

## Materials Related to History

The Historical Materials collection focuses on the early modern and modern periods, and includes over 520,000 items. Nearly every region of Japan is covered.

The early modern archives feature a large number of works dealing with commoners (such as Owari no *Kuni Nagoya Moto Zaimokucho Inuyamaya Kandoke*, and Shinano no *Kuni Takaigun Higashi Ebemura Yamada Shozaemonke*), but they also contain works dealing with military families (such as Shinano no *Kuni Matsushiro Sanadake* and Awa no *Kuni Tokushima Hachisuka*), noble families (such as Yamashiro no *Kuni Kyoto Sanjo Nishike*) and religion (such as Yamashiro no *Kuni Kadonogun Saga Tenryuji Tacchu Rinsenji*). As for the modern archives, they contain documents (such as *Aichi Prefectural Office documents and Okayama, Hiroshima, and Tottori Prefectural and Municipal documents*) dealing with prefectural, municipal and village government-level matters.



Stack room

### 3 Public Presentations

The NIJL contributes to society by widely publicizing the results of its research via exhibitions, lectures, symposiums and seminars.

#### Exhibitions

The institute hosts exhibitions in its first-floor exhibition room. The exhibitions are based on results achieved through material research studies, joint research, and other studies.

#### Planned Exhibitions for FY 2017

##### Special exhibition

### “The Brilliance of the Tales of Ise – The World of the Tesshinsai Collection”

Planned to run from October 10 to December 16, 2017

The Tesshinsai Collection is the largest collection of the Tales of Ise in the world; around 1,000 works were avidly collected by the late Shinji SERIZAWA, former president of Sanwa Tekki Corporation, and his wife, over a period of 40 years, and donated to us.

The Tales of Ise is not only a work of classical literature, but also a foundation for the establishment of Japanese culture. In this exhibition, around 90 works are presented in order to show the public the cultural potential of classical literature.



exhibition room

##### Regular Exhibition

### “Various Japanese Writings”

Planned to run from April to May 27, 2017, and again from January 15 to March, 2018

This exhibition will explain the form and content structure of Japanese books and introduce literary works in manuscript, in print and in books with unique character. This exhibition will also raise issues in determining the nature of Japanese books. As an overall result, basic knowledge about Japanese books will be learned and there is more opportunity to further consider this subject matter.

##### Regular Exhibition

### “Japanese Literary History Based on Documents”

Planned to run from June 12 to September 16, 2017

This exhibition will introduce Japanese literature dating from ancient times until the early Meiji period through documents. Although recent research trends are taken into consideration, the history of the literature is presented with a focus on works that are often included in school textbooks. Visitors can enjoy various aspects of pre-modern literature through the features of manuscripts and the feelings imparted by printed materials. This exhibition also includes a special section of recent additions to our institute's collection.

#### Major exhibitions held up to now

- **Special exhibition: “The Life and Times of Kamo no Chomei: An 800 Year Commemoration of Hojoki (“The Ten Foot Square Hut”)** May 25 - June 23, 2012

Since 2012 marks the 800th anniversary since Hojoki was written, a special exhibition with the theme “The Life and Times of Kamo no Chomei” was held. This exhibition was the result of research stemming from the “Philological research on the works of Kamo no Chomei, centering on the Daifukukoji text of Hojoki (The Ten Foot Square Hut),” a designated research topic.

- **Permanent Exhibition: “Various Japanese Writings”** April 1, 2013 - March 31, 2014

This exhibition featured each generation of literary works in manuscript and print, as well as books with a unique character after an introduction of the form and content structure of Japanese books.

Furthermore, the permanent exhibition features a special area allocated for materials recently acquired by the institute.

● **Planned Exhibitions “Message from Keizo SHIBUSAWA,” Restoration of Eiichi SHIBUSAWA’s “Shibusawa Seien Memorial” and “World as Dreamed by Keizo SHIBUSAWA”** September 13, 2013 - October 14

Based on the results of the document database creation for “Shibusawa Seien Memorial” in the Museum of Japanese Business History, which was envisioned by Keizo SHIBUSAWA, a comparative study was conducted with the stored archives in Shibusawa Memorial Museum, and an exhibit restoring the “Shibusawa Seien Memorial” was opened.

● **Permanent exhibition: “Various Japanese Writings”** April 1 - September 22, 2014

As the continuation of the previous fiscal year, this exhibition explained the form and content structure of Japanese books and introduced literary works in manuscript, print and books with the unique characteristics of each period.

● **Special Exhibition: “Chuya NAKAHARA and Japanese Poems”** October 9 - November 5, 2014

This exhibition showcased the works of Chuya NAKAHARA (1907-1937), a successful poet of the early Showa period, how he was influenced by his predecessors, and how he made impact to the succeeding generation of poets. As Japan's modern erapoetic history was restructured from Chuya NAKAHARA's viewpoint, this exhibition revealed the uniqueness of his poetry.

● **Regular Exhibition: “Japanese Literary History Based on Documents”** Planned to run from FY2014

This exhibition introduced Japanese literature dating from ancient times until the early Meiji period through documents. Although recent research trends were taken into consideration, the history of the literature was presented with a focus on works that are often contained in school textbooks.

● **Special Exhibition: “Masterpieces from the Museum of Ancient Asian Woodblock Prints (Korea)”** Duration: October 13-November 22, 2015

Though relatively unknown, even in Korea itself, Korea has a rich tradition of woodblock printing, and it was with great pleasure that NIJL, with the permission of the Museum of Ancient Asian Woodblock Prints, presented a collection of such masterpieces.

● **Regular Exhibition: “Various Aspects of Japanese Books”** Planned to run from FY2015

This is a continuation of the same exhibition held in 2013-2014

● **Special Corner** Planned to run from FY2013

The permanent exhibition, special exhibition and regular exhibition included a special section for exhibiting new additions to our institute's collection.

## Lecture Series

### (1) Lecture Series

In order to disseminate Japanese literature, Kuzushi-ji lectures are held which are designed for the general public.

In FY 2017, lectures on Hyakunin Isshu poems (poems by 100 poets) will be held monthly from May through September (eight lectures in total).

### (2) Archives College

Long-term and short-term courses are offered for the purpose of cultivating staff specialized in such tasks as archival record preservation and providing user services.

In FY 2017, the long-term course is scheduled to be held at the NIJL for six weeks between July 18 (Tue) and September 8 (Fri). The short-term course is scheduled to be held at Kyoto Institute, Library and Archives between November 13 (Mon) and 18 (Sat).

### (3) “Japanese Classics Day” Lecture

“Japanese Classics Day” was established on November 1, 2008, which was the 1,000th anniversary of The Tale of Genji. The Committee for the Thousandth Anniversary for the Tale of Genji (name changed to “The Committee for Promoting Classics Day”) declared to the nation that “November 1st is Japanese Classics Day”. This day was later enshrined into law. At our institute, a memorial lecture is scheduled to be held on November 3 (Fri / national holiday), 2017.



Lecture Series (2016)



Archives College Long-Term Course (2016)



“Japanese Classics Day” Lecture in 2016

#### (4) Lectures on Japanese Classical Writings

This seminar is held jointly with the National Diet Library and seeks to provide librarians in Japan and overseas who handle Japanese classical writings with basic knowledge about Japanese classical writings and how to handle them.

The FY 2017 seminar is scheduled to be held over four days in late January 2018.



Lectures on Japanese Literature (2016)

#### List of Major Publications

Publications introducing the NIJL, etc.

- Overview of the National Institute of Japanese Literature
- Annual Report of the National Institute of Japanese Literature
- NIJL News (quarterly bulletin)



NIJL News

#### Research Results

- Bulletin of the National Institute of Japanese Literature: Studies in Japanese Literature
- Research achievements report
- Symposium report



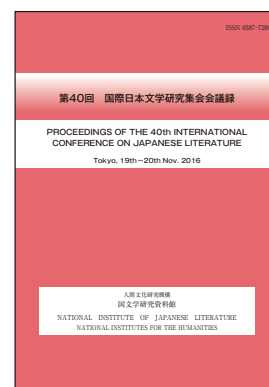
Bulletin of the National Institute of Japanese Literature: Studies in Japanese Literature



Research report: special research "Historical Accounts and Literature"

#### Related Activities

- Report on Investigation and Research
- The Catalogue of Historical Collections
- Proceedings of the International Conference on Japanese Literature
- Exhibition Catalog



Proceedings of the International Conference on Japanese Literature

# International Exchange

Japanese literature is studied throughout the world. An important challenge of Japanese literary research is that of analyzing Japanese literature while incorporating a view of world literary research. Based on such an awareness, the institute established an International Relations Exchange section in the International Collaboration Division in FY 2016 in order to invigorate international exchange activities. Similarly, positive activities are being implemented, such as the hosting of symposiums and research conventions overseas.

## 1 Conclusion of Academic Exchange Agreements

As an international center for Japanese literary research, the NIJL actively engages in a variety of academic exchange projects with researchers and research institutions overseas. In particular, it is the conclusion of academic exchange agreements with overseas institutions that allows for stable, ongoing research exchange to take place. Exchange activities center on the invitation and dispatch of researchers and hosting of international research conventions, but also include the implementation of joint surveys and joint research, and hosting of graduate school students for short-term training.

At present, academic exchange agreements have been concluded with the following overseas institutions.

- Collège de France, Institute of Advanced Japanese Studies (France)
- Korea University, Center for Japanese Studies (Republic of Korea)
- Ca' Foscari University of Venice, Department of Asian and North African Studies (Italy)
- "Orientale" University of Naples (Italy)
- Sapienza University of Rome, Italian Institute of Oriental Studies (Italy)
- University of Florence, Department of Languages, Literatures and Intercultural Studies (Italy)
- Beijing Foreign Studies University, Beijing Center for Japanese Studies (China)
- Leiden University, Faculty of Humanities (Netherlands)
- The University of British Columbia, Faculty of Arts, Department of Asian Studies (Canada)
- Columbia University, Department of East Asian Languages and Cultures (U.S.A.)
- University of California, Berkeley, C. V. Starr East Asian Library (U.S.A.)
- Berlin State Library (Germany)
- Vatican Apostolic Library (Vatican City)
- University of Hawaii at Manoa, Department of East Asian Languages and Literatures (U.S.A.)
- Heidelberg University, Institute of Japanese Studies (Germany)



An academic exchange agreement was concluded with the Department of East Asian Languages and Literatures, University of Hawaii at Manoa on February 16, 2017.

## 2 International Conference on Japanese Literature

Meetings are held each fall in order to deepen exchanges between Japanese literature researchers from Japan and overseas, and to develop Japanese literary research while striving to nurture young Japanese literature researchers from other countries.

The 41th International Conference on Japanese Literature will be held on November 11 and 12 (Sat. and Sun.), 2017. Themes will not be set for the three sessions for the research presentation, short session presentation, and poster session presentation so that it will be easier for young and foreign researchers to participate. Presentations for the poster session presentation can be given in English.



40th International Conference on Japanese Literature (November 19 and 20, 2016)

### 3 International Symposiums

With regard to Japanese literature and other related fields, the NIJL hosts international symposiums and other events in connection with researchers and research institutions overseas.

#### Marega Workshop

##### “Preservation and Conservation of the Japanese Archival Documents in the Vatican Library: The Marega Collection as a Case Study”

October 5 and 6, 2016

School of Library Science, Conservation Studio, Vatican Library  
(Vatican City)



Marega Workshop

### 4 Seminars on Japanese Classical Books

We hold seminars on bibliography and literary culture with regard to Japanese classical books, which are a basis of Japanese culture, in collaboration with international researchers and research institutes.

May 5 ~ May 7, 2016

Princeton University (U.S.A.) \*Kuzushi-ji (running-style characters) lectures

Feb. 1 ~ Feb. 3, 2017

Sainsbury Institute for the Study of Japanese Arts and Cultures (U.K.) \*Kuzushi-ji (running-style characters) lectures

Feb. 17, 2017

Honolulu Museum of Art (U.S.A.)

March 3, 2017

University of California, Berkeley, C.V. Starr East Asian Library (U.S.A.)



Sainsbury Institute for the Study of Japanese Arts and Cultures



Honolulu Museum of Art

An article about the seminar was posted on the website of the Honolulu Museum of Art  
<http://blog.honoluluacademy.org/uh-uses-museumrichard-lane-collection-for-workshop/>

### 5 Exchange with Overseas Researchers (Foreign and Outside Researchers)

The NIJL invites researchers at the forefront of Japanese literary research and in peripheral fields from many countries to come to the NIJL as foreign research staff members (guest professors, guest associate professors) to make use of the NIJL's academic resources and engage in personnel exchange so as to promote the internationalization of Japanese literary research. In addition, the NIJL accepts researchers and others from overseas who are working on academic dissertations or various other kinds of research to come work as outside researchers and use the NIJL as a base for their work.

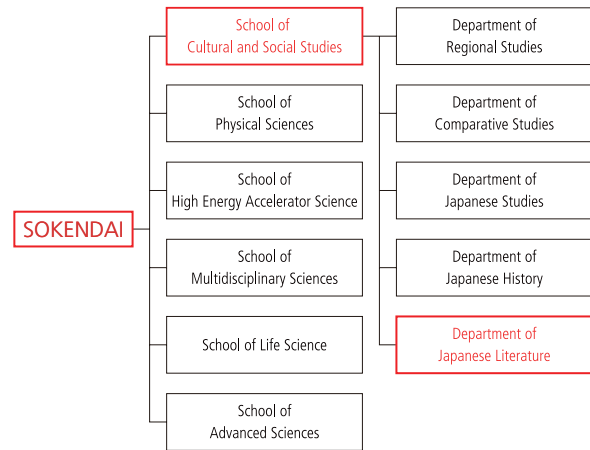


# Graduate Education

## ■ The Department of Japanese Literature in the School of Cultural and Social Studies at SOKENDAI (The Graduate University for Advanced Studies)

The NIJL functions as the Department of Japanese Literature in the School of Cultural and Social Studies at SOKENDAI.

This department was established in 2003 and accepts students into the doctoral course. The wealth of original texts and materials kept by the NIJL represent a key cultural information resource for researchers, and the aim is to use this to cultivate specialists in Japanese literature and peripheral areas of study through the comprehensive study of the external and internal characteristics, etc., of the materials in the NIJL collection.



Commencement Ceremony in the Spring of 2017

## ■ Special Collaborative Research Fellows

NIJL accepts graduate students at the request of universities and cooperates in university education. The Graduate School Education Collaborative System was started in 1979 and graduate students began to be accepted at the NIJL. And since 1998, this system has been expanded to accept graduate students as Special collaborative research fellows, and NIJL accepts about 10 students every year.

Unit: persons

	FY2012	FY2013	FY2014	FY2015	FY2016
Accepted Students	8	6	5	9	7

# Databases

The institute creates various databases for research in Japanese literature and related areas. On April 1, 2017, the following database was released to the public from the institute's website database page (<http://www.nijl.ac.jp/pages/database/>).

<b>Book and Periodical Holding List (OPAC)</b>	A catalog of books and periodicals (serial publications) since the Meiji era held by the NIJL.
<b>Database of Research Thesis in Japanese Literature</b>	A catalog of Japanese literature theses (from 1912 to 2016).
<b>Union Catalogue of Early Japanese Books</b>	Comprehensive catalog of both bibliography and holdings information about Japanese classics, literary works and authors (reference information).
<b>Catalogue of early Japanese books &amp; Catalogue of early Japanese books in microform or digital at NIJL</b>	Catalog database of microfilm/digital materials (classical Japanese works held by universities, libraries, etc., domestically and overseas which are photographed and collected by the NIJL as microfilm or digital materials) and Japanese books held by the NIJL.
<b>Classical Books and Materials Database of Japanese</b>	Contains primary bibliographic information from the "literature and materials research cards" of manuscripts, editions, etc., held domestically and overseas which the NIJL has researched.
<b>Modern Bibliography and Images</b>	Public release of results of research and collection of literature materials centering on Japanese literature in and since the Meiji period.
<b>Publishing and Advertisement Database in Meiji Era</b>	With the aim of exploring publishing circumstances in modern Japan, it is a collection of publication advertisements printed in newspapers and magazines in the early Meiji period.
<b>Database of the texts of selected classical works</b>	Enables full-text searches and image browsing of the Institute's collection of the following works: Ni-juichi-dai Shu (Anthologies of the One and Twenty Reigns), E-iri Genji Monogatari (The Illustrated Tale of Genji), Azuma Kagami (Mirror of the East), and Rekishi Monogatari (Stories from History).
<b>Historical Figure Image</b>	Database of images of primarily classical characters up to the Meiji period from illustrated biographies contained in classical Japanese works.
<b>Renga-Ennou-Garaku Database</b>	Open database linked with a Renga database and Ennou database which included a newly produced Gagaku database.
<b>The Kornicki Union Catalogue of Early Japanese Books in Europe</b>	Database of bibliographic and location information on Japanese books held in libraries, museums, etc., in Europe.
<b>New Naraehon Database</b>	Open database of original text images for Naraehon (19 books) held by the NIJL (accompanies republication).
<b>Archival Holdings on Japanese History</b>	Database of overview and catalog of the NIJL historical materials (archives), focused on historical materials from the old collections.
<b>Kojiruien Database</b>	Database that offers full-text and browsing of the Kojiruien (Dictionary of Historical Terms) that covers institutions, cultural assets and society in Japan from ancient to early-modern times.
<b>Biography Bibliography Database</b>	Database of biographical information related to the research of Japanese classics. Currently contains the Nihon Jinmei Jiten and the Jigekaden.
<b>Fragmentary Manuscripts Database of Japan</b>	Database of printing information for ancient writing fragments since the Kohitsu-gire Teiyo.
<b>Bibliographical Database of Archival Studies in Japan</b>	Database of research literature in Japan related to archival studies. Individual documents containing chapters are all entered in "Content."
<b>Japan Museum of Business and Industry Collection Database</b>	Open database of materials information and images pertaining to pictorial art utensils and advertisements from the Establishment Office of the Japan Museum of Business and Industry.
<b>NIJL Database of Detailed Shrine Records</b>	Database of shrine names, locations and structures prior to WWII taken from detailed shrine records throughout Japan.
<b>EGAWA family papers database, Nirayama, the Province of Izu</b>	This database is a joint project with the Egawa Foundation for Preservation of Historic Properties and displays bibliographic information for old texts and literature held by the Foundation.
<b>International Collaboration for Japanese literary Studies</b>	A database of bibliographic information, images, translations, etc., for overseas research papers.
<b>Archival Location Information and Search System</b>	Database for location and overview of materials originating from different locations throughout Japan (user registration required for detailed version).
<b>Collectors' Seals Database</b>	Database of ownership stamp information derived from original copies with a focus on classic books held by the NIJL.
<b>Database of the Location of Historical Materials</b>	This database provides essential information about the location and content of various collections of historical materials currently stored throughout Japan
<b>Tajiro Masuda Advertisement Collection Database</b>	A database of publication information and images of advertisements collected by Tajiro MASUDA.
<b>Digital Image Database of Japanese Classics in Collaboration with Collection-owning Institutions</b>	Open digital image database from the reading collection of Hiroshima University Library backed by Grant-Aid for Scientific Research FY 2011.
<b>Directory of Overseas Collection of Old and Rare Japanese Books, Other Print Materials and Manuscripts</b>	An English (with some Japanese) listing of the contact addresses, viewable collections, and so on for institutions outside Japan that hold Japanese Classics
<b>Hanashibon taikai Database</b>	This database provides a searchable version of the full text of <i>Hanashibon taikai</i> (published by Tōkyōdō)
<b>Nihonkotenbungaku taikai Database</b>	This database enables the user to search the full text of the former version of <i>the Nihonkotenbungaku taikai</i> (Japanese Classics) (available to higher educational institutions such as universities and junior colleges).

\*1: See page 13 for the Database of Pre-modern Japanese Works.

\*2: See the website for the academic information repository. <https://kokubunken.repo.nii.ac.jp>

# Researchers (as of April 1, 2017)

## Director-General

Name	Research Content
Robert CAMPBELL	Research into Japanese literature (literature and related art, thoughts and media from the early modern period until the Meiji era)

## Researchers

Name	Position	Research Content
Kenji KOBAYASHI	Professor, Deputy Director-General (in charge of planning and coordination)	Research into Muromachi era literature (noh, kyogen, kowaka-bukyoku, otogizoshi, etc.)
Keiichi TANIKAWA	Deputy Director-General (in charge of research)	Research on the early development of early-modern Japanese literature
Kazuo OTOMO	Professor (Director)	Research into the social structure of early-modern Japan; research into archival studies in early-modern Japan
Ken'ichi KANSAKU	Professor (Director)	Research into early-modern Japanese literature, particularly the history of waka and the arts
Maori SAITO	Professor (Director)	Research into the literature of the middle ages
Hiroshi OCHIAI	Professor	Research into the literature and performing arts of the middle ages; research into bibliography of Japanese classics
Noriko YAMASHITA	Professor	Research into early-modern literature, particularly e-hon (picture books) and ukiyo-e, and research into kabuki works by Yodaime Tsuruya Nanboku
Koichi WATANABE	Professor	Research into the archival history focused on the social structure of early-modern cities
Mitsuru AIDA	Associate Professor	Japanese literature of the Heian era and middle ages; study of academics and annotations primarily in children's textbooks; narrative literature; cultural information studies
Mutsumi AOKI	Associate Professor	Research relating to historical materials preservation
Sumi AOTA	Associate Professor	Research into Japanese early-modern literature, particularly critical essays and novels of the Meiji and Taisho eras
Atsushi IRIGUCHI	Associate Professor	Research into early-modern literature
Keisuke UNNO	Associate Professor	Research on medieval literature and waka literature; research relating to the classics, focusing primarily on the Imperial Court
Naohiro OTA	Associate Professor	Research on regional government of early-modern Japan; research on archival studies in early-modern Japan
Kiyofumi KATO	Associate Professor	Research into the relationship between East Asia and Japan since the latemodern era
Shunsuke KIGOSHI	Associate Professor	Research into Japanese literature of the early-modern period, particularly the history of the novel
Junko KOYAMA	Associate Professor	Research into verse mainly from classical waka literature
Didier DAVIN	Associate Professor	Medieval Buddhism and literature
Shintaro NISHIMURA	Associate Professor	Research into the emperors, the imperial court and the class system of early-modern Japan; research relating to preservation and application of privately held documents
Mariko NOAMI	Associate Professor	Japanese early-modern literature; research on Natsume Soseki; reception history of Eastern and Western classics in Modern Japan

Name	Position	Research Content
Tadashi NOMOTO	Associate Professor	Research relating to the sophistication of information usage in Japanese literature research
Jun'ichi MIYAMA	Associate Professor	Research into the early establishment of the modern state, and the history of record keeping
Hideo EDO	Assistant Professor	Research into Heian era literature, particularly prose stories
Tomoko KOIDA	Assistant Professor	Research into the art and literature of the middle ages
Kristopher REEVES	Assistant Professor	Comparative studies of Sinitic literature in the Heian period; genre studies of Sinitic poetry
Ryō YUGAMI	Specially Appointed Assistant Professor	Research on structure of society in early-modern and modern Venice; research on the history and governance of archives in Italy and the Vatican

## Guest Researchers

Name	Position	Research Content
Tokurō YAMAMOTO	Guest Professor	Creation of index for the exhibitions related to “Fundamental Research into the <i>Tales of Ise</i> Corpus of the Tesshinsai Collection”
Shūji NINOMIYA	Guest Professor	Research relating to the analysis of preservation science for damaged archives

## Center for Collaborative Research on Pre-modern Texts (as of April 1, 2017)

Name	Position	Research Content
Keiichi TANIKAWA	Director (dual post)	Research on the early development of early-modern Japanese literature
Kazuaki YAMAMOTO	Deputy Director, Specially Appointed Professor	Research on nineteenth-century Japanese literature
Keiko KITAMURA	Associate Professor	Research into the theory of information science in relation to the humanities
Kiyomi IWAHASHI	Specially Appointed Associate Professor	Research on the early-modern cultural history and the history of historical document management
Kahoko IGURO	Specially Appointed Assistant Professor	Research on picture scrolls and picture books from the middle ages to the early modern age
Kuninori MATSUDA	Specially Appointed Assistant Professor	Research on utilization of computers in the humanities

# Reference Data

## Staff, Budget and Facilities (FY 2017)

Staff Unit: persons	(Unit: persons)	Budget	(Unit: 1,000 Yen)	Facilities	(Unit: m <sup>2</sup> )
Director-General	1	Income	1,213,645	Total floor area	13,002
Professor	8	Administrative cost subsidies	1,206,716	This includes the following:	
Associate Professor	15	Non-subsidized income	6,929	Reading room	1,612
Assistant Professor	3	Expenses	1,213,645	Stack room / storage	2,416
Specially Appointed Professor	1	Education and research costs	766,144	Exhibition room	355
Specially Appointed Associate Professor	1	Administrative overhead	447,501		
Specially Appointed Assistant Professor	3				
Administrative Staff	35				
Total	67				

## Grants-in-Aid for Scientific Research (FY 2017)

(Unit: yen)

Categories	Review Classification	Research Representative	Research Project Title	Research Budget
Grant-in-Aid for Scientific Research (A)	General	Yuichiro IMANISHI	Advanced research on notational information science in Japanese classical literature	6,200,000
Grant-in-Aid for Scientific Research (A)	General	Mitsuru AIDA	Towards a foundation for research into the Japanese practice of holding memorial services for things, sentient and otherwise	6,500,000
Grant-in-Aid for Scientific Research (A)	General	Mutsumi AOKI	Interdisciplinary research into the development of an archive retrieval system for use in local communities	9,200,000
Grant-in-Aid for Scientific Research (A)	Overseas academic research	Kazuo ÔTOMO	Overseas academic research aimed at making the Bungo Christian materials stored in the Vatican Library available as an international information resource	6,300,000
Grant-in-Aid for Scientific Research (B)	General	Keisuke UNNO	Research on the network and stored books of shrines and temples, based on the Buddhist sutras and documents of Kongoji Temple	3,100,000
Grant-in-Aid for Scientific Research (B)	General	Kenji KOBAYASHI	International research on narratives in picture scrolls and picture books	4,700,000
Grant-in-Aid for Scientific Research (B)	Overseas academic research	Noriko YAMASHITA	Comprehensive Research on Bibliographies, Publication, and Interpretation: Based on Illustrated Books Overseas	2,400,000
Grant-in-Aid for Scientific Research (C)	General	Kyozo TAKEI	Research on performances and presentations of kabuki in the 17th century –Comprehensive research using text and illustration and folklore	700,000
Grant-in-Aid for Scientific Research (C)	General	Keiko KITAMURA	Development of the Basic Technology for Continuous Merging of Digital Exhibits and Displayed Originals Using Augmented Reality Technology	Project term extended
Grant-in-Aid for Scientific Research (C)	General	Kazushi ISHIZAWA	Research on the formation and succession of the Kujo family collection of books in the middle and early modern ages	Project term extended
Grant-in-Aid for Scientific Research (C)	General	Kenji KOBAYASHI	Research Study on Illustrated Books of "Kowakamai" Tunes, Centered on the Mai no Hon Emaki Scroll	Project term extended
Grant-in-Aid for Scientific Research (C)	General	Maori SAITO	Changes in the Daily Life Books of the Ming Dynasty in China in Japan's Medieval and Early Modern Periods: Based on Expressions of Different Types and Words	Project term extended
Grant-in-Aid for Scientific Research (C)	General	Mariko NOAMI	The Acceptance of Britain by Natsume Souseki: As Part of Constructing a Theory of the Novel	Project term extended
Grant-in-Aid for Scientific Research (C)	General	Ken'ichi KANSAKU	Comprehensive study on poetry contests in the early modern age	800,000
Grant-in-Aid for Scientific Research (C)	General	Kazuaki YAMAMOTO	Fundamental study on the relationships of people through classical books in the end of the Edo period and the Meiji period	500,000
Grant-in-Aid for Scientific Research (C)	General	Naohiro OTA	Research on archives related to forestry policies in the transitional period from the early modern age to the modern age	900,000
Grant-in-Aid for Scientific Research (C)	General	Yukinori MINO	Restorative research into archives relating to the Hokkaido migrations of the warrior class during the early Meiji years	1,100,000
Grant-in-Aid for Scientific Research (C)	General	Tomoko KOIDA	Research into relationships between the production of vernacular tales and the publication of Buddhist sermons in the sixteenth and seventeenth centuries	1,000,000
Grant-in-Aid for Scientific Research (C)	General	Tsuneyo TERASHIMA	Comprehensive research into the production and evolution of selected portraits of the thirty-six immortal poets—the convergence of poetry, painting, and calligraphy	900,000
Grant-in-Aid for Scientific Research (C)	General	Shunsuke KIGOSHI	Comprehensive study on structure, subject matter and description with regard to long novels of the early 19th century in their initial stage	900,000
Grant-in-Aid for Scientific Research (C)	General	Yoji ÔTAKA	Multifaceted investigation into the composition of full-length illustrated storybooks printed in the late Edo period	700,000
Grant-in-Aid for Scientific Research (C)	General	Maori SAITO	Construction of a history of titles of feudal-period drawings	1,100,000
Grant-in-Aid for Scientific Research (C)	General	Ryo YUGAMI	Management of private documents and regional official documents in Japan, Italy and the Vatican in the 20th century	700,000
Grant-in-Aid for Scientific Research (C)	General	Kiyomi IWAHASHI	Research on the features of historical perspectives and networks in the collection of antiques by Edo-period investigators	1,000,000
Grant-in-Aid for Challenging Exploratory Research		Mitsuru AIDA	Interdisciplinary study on physiognomy – Analysis and application of classical physiognomy materials including comics	500,000
Grant-in-Aid for Challenging Exploratory Research		Keisuke UNNO	Research on the formation and dissemination of social knowledge from the analysis of calligraphy textbooks stored by the Tayasu-Tokugawa family	700,000
Grant-in-Aid for Challenging Exploratory Research		Tadashi NOMOTO	Research into reading cursive scripts via searches using a multipurpose calligraphy image database, as opposed to depending on software capable of automatically changing such scripts into easy-to-read text	600,000
Grant-in-Aid for Challenging Exploratory Research		Sumi AOTA	Maintaining a Database of Seals for the purpose of better visualizing the geographical movement of books throughout history	800,000
Grant-in-Aid for Young Scientists (B)		Maki TAKASHINA	Verification and research related to lighting management for paper-material exhibits	600,000
Grant-in-Aid for Young Scientists (B)		Junko KOYAMA	Comprehensive study on the imperial literature in the civil war period	600,000
Grant-in-Aid for Research Activity Start-up		Akina KOBAYASHI	Japanese captives in the U.S.S.R. after World War II (1945-1956)	1,100,000
Grant-in-Aid for Research Activity Start-up		Jun'ichi MIYAMA	Research on archive resources of feudal lords and nobles – using documents of the Horita family in Sakura, Shimofusa	400,000
Grant-in-Aid for JSPS Fellows		Azumi NOMURA	Research on the couplets of the Kigin School Undecided	600,000
Fund for the Promotion of Joint International Research		Mariko NOAMI	The reception in Japan of British culture through the literature of Sôseki Natsume: on the development of theories of the novel (strengthening international collaborative research)	0
Grant-in-Aid for Publication of Scientific Research Results Database		Ken'ichi KANSAKU	Comprehensive Database of Japanese Pre-modern Texts	2,000,000
Grant-in-Aid for Publication of Scientific Research Results Database		Mitsuru AIDA	Database for Research Thesis Catalog of Japanese Literature Studies in Taisho, Showa, and Heisei Period	3,100,000
Grant-in-Aid for Publication of Scientific Research Results Database		Kazuaki YAMAMOTO	Japanese pre-modern books database in collaboration of storing organizations	6,400,000
Grant-in-Aid for Publication of Scientific Research Results Database		Sumi AOTA	Database of Early Meiji Publication Advertisements	2,700,000

\*The total amount for the entire research period (FY2016–2018) was paid in FY2016.



# Inter-University Research Institute Corporation National Institutes for the Humanities (NIHU) <http://www.nihu.jp>

NIHU is one of the four Inter-University Research Institute Corporations. It consists of six Inter-University Research Institutes involved in research in humanities. While each one of the institutes is deeply involved in foundational research in their field as a core research center of Japan and as an international research center, six institutes interact in a complementary fashion and transcending the frameworks of previous scholarship. They also cooperate with research institutes in Japan and other countries in their attempt to identify and solve issues in contemporary society. To achieve a truly enriched human life, NIHU promotes research on the human sciences and aims to create new value.

Four Inter-University Research Institute Corporations, and six Inter-University Research Institutes in humanities.



## Promotion of Research and Public Information Activities

NIHU set up the Center for Transdisciplinary Innovation (CTI) and the Center for Information and Public Relations (CIP) in FY 2016.

The two Centers are promoting international joint research by building a research network around six institutions positioned as its hubs. At the same time, they publish information to the world proactively, and enhance and promote the development of the next generation of scholars.



### Center for Transdisciplinary Innovation (CTI)

CTI promotes collaboration and cooperation of the six institutes with research institutes of universities or others in Japan and other countries and with local communities. It promotes the NIHU Transdisciplinary Project, an organizational joint research project that contributes to identifying contemporary issues, with the aim of creating a new value system for the human sciences.

### Center for Information and Public Relations (CIP)

CIP digitalizes comprehensive academic research resources related to the human sciences to promote the widespread use of the resources by universities and scholars all over the world. At the same time, it encourage sharing of research outcomes for the common good by strengthening two-way collaboration with society.

## NIHU Transdisciplinary Projects

Institute-based Projects	REKIHAKU: Constructing Integrated Studies of Cultural and Research Resources, and Renovating Sharing Infrastructures of Research Resources in Japanese History and Culture
	NIJL: Project to Build an International Collaborative Research Network for Pre-modern Japanese Texts
	NINJAL: Diverse Language Resources and the Consolidation of Japanese-language Studies
	NICHIBUNKEN: Historical and International Research into Popular Culture to Pursue New Images of Japan
	RIHN: Transformation towards Sustainable Futures in Complex Human-Nature Systems in Asia
	MINPAKU: Info-Forum Museum for Cultural Resources of the World
Multidisciplinary Collaborative Projects	Change of Local Communities and Reconstruction of Community Cultures after Disasters in Japanese Archipelago
	Rethinking Eco-health in Asia
	Development of a Field of Comprehensive Bibliographical Studies from an Interdisciplinary Perspective
Network-based Projects	NIHU Area Studies Northeast Asia Modern Middle East South Asia
	Japan-related Documents and Artifacts Held Overseas: NIHU International Collaborative Research and Utilization The Archives of the Dutch Factory in Hirado Insights into Japan-related Overseas Artifacts and Documents of the 19th Century in Europe through Research and Use Research, Conservation and Utilization of the Marega Collection Preserved in the Vatican Library Survey, Study and Use of the Japan-related Documents and Artifacts in North America Coordination between Projects to Make Effective Use of Research Results

## Public Information Activities

Resource Sharing nihuINT <a href="http://int.nihu.jp/">http://int.nihu.jp/</a> A database on research in the human sciences for the integrated retrieval of information resources from inside and outside NIHU
Public Information NIHU Repository and Researcher's achievements Database <a href="http://nrd.nihu.jp/search?m=home&amp;l=ja">http://nrd.nihu.jp/search?m=home&amp;l=ja</a> Each institute publishes a repository for sharing research outcomes with the world. An integrated database of scholars, which provides information about scholars who belong to NIHU, is also operated. English Resource Guide for Japanese studies and Humanities in Japan <a href="http://www.nihu.jp/sougou/kyoyuka/japan_links/">http://www.nihu.jp/sougou/kyoyuka/japan_links/</a> NIHU Magazine <a href="https://www.nihu.jp/ja/publication/nihu_magazine">https://www.nihu.jp/ja/publication/nihu_magazine</a> This magazine provides information about NIHU's latest research activities and findings to the world.
Collaborations with Society NIHU Symposiums: Information about research activities and findings is made widely available. 28th: "Yokai Kukan - Desouna Basho (Niche of Yokai)", Jun. 11, 2016 29th: "Diversity of Japan's Dietary Cultures - Thinking about Dietary Cultures on food production, processing and consumption-" Oct. 15, 2016 Industry-Academia Collaborations Promoting sharing of research outcomes for the common good by collaborating with industries such as the tourism industry

## NIHU Transdisciplinary Projects

Under a new research system in which six NIHU institutions cooperate across disciplines with their partners, such as universities and other research institutions in Japan and overseas and regional communities, NIHU is promoting 17 transdisciplinary projects. These projects belong to three types – (I) Institute-based Projects, (II) Multidisciplinary Collaborative Projects and (III) Network-based Projects (NIHU Area Studies, and Japan-Related Documents and Artifacts Held Overseas: NIHU International Collaborative Research and Utilization). NIHU is planning to develop and utilize educational programs with collaborating universities, in addition to making the results of respective NIHU Transdisciplinary projects widely available to academic communities and the general public by such means as publications, databases, images and exhibitions. NIHU is also publishing a newsletter called *Kizashi*, which summarizes the results of NIHU Transdisciplinary Projects.

## International Collaboration

NIHU has built connections for cooperation with institutions in other countries for research in the human sciences, invites scholars from other countries to study in Japan, helps arrange for Japanese scholars to study abroad, and actively promotes the mutual exchange of scholars, holding of international research symposiums, and deployment of lecturers.

Under an agreement with the Arts and Humanities Research Council (AHRC) of the United Kingdom, NIHU accepts graduate students and young researchers and give research guidance to them, for example, thereby contributing to the development of overseas researchers on Japan.

## Cooperation with the Society

NIHU has been holding symposiums for the public and press conferences to transmit to society the results of the research in humanities. In addition, in collaboration with the industries, we have been engaged in the activities to return to society for its benefit the results of the research in humanities. In FY 2016, NIHU produced a digital content called “Water and Vessels” in collaboration with the Earth Literacy Program, an NPO, and exhibited it at the Tangible Earth Museum. In addition, NIHU co-sponsored symposium with the Ajinomoto Foundation for Dietary Culture.

## Graduate School Education

Four of the institutes have established five departments (doctoral programs) by taking advantage of the characteristics of each, as a foundational institute of the school of Cultural and Social Studies, Graduate University of Advanced Studies (SOKENDAI), thereby fostering scholars with a high level of expertise and a broad perspective. In addition, the six institutes of NIHU contribute to developing human resources as next-generation leaders, for example by accepting postgraduate students from other universities to support their research.



International workshop at the Vatican Library



Conclusion of an agreement on academic exchange and cooperation with École des hautes études en sciences sociales (EHESS) in France



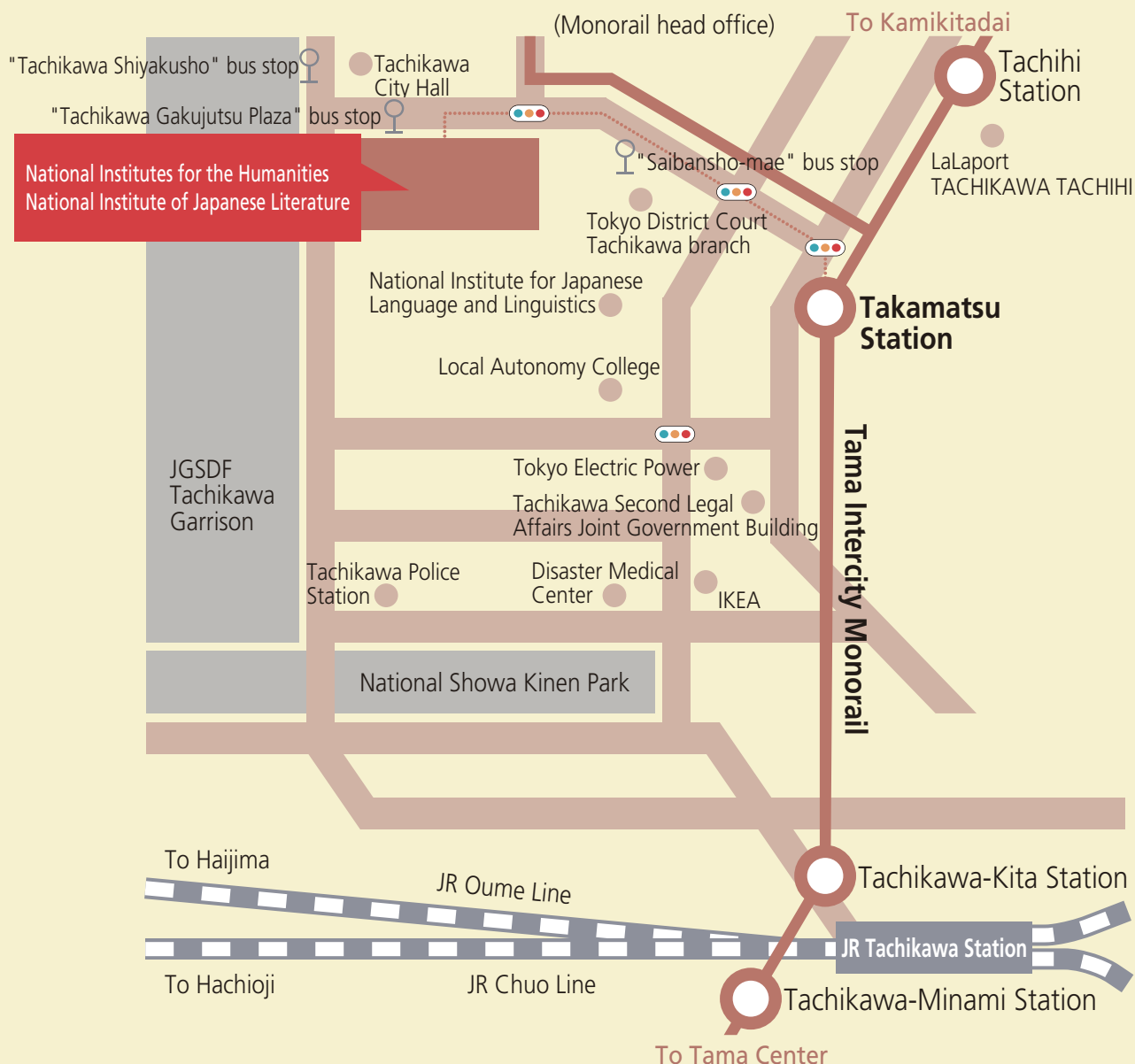
The 28th NIHU Symposium “Yokai Kukan – Desouna Basho (Niche of Yokai)” (at the Yurakucho Asahi Hall)



A symposium for kicking off cooperation with Maison de la Culture du Japon à Paris  
“Integrated-Intellect as the wisdom to survive the period of cataclysm”  
(at Maison de la Culture du Japon à Paris)



“Water and Vessels,” a content for Tangible Earth, a digital globe



## Directions

### By Tama Intercity Monorail:

Get off at JR Tachikawa Station, make switch to Tama Monorail Tachikawa-Kita Station, get off at Takamatsu Station, and walk 10 minutes.

### By Tachikawa bus:

From JR Tachikawa Station's north entrance, board bus at boarding area ②, get off at "Tachikawa Gakujutsu Plaza," and walk 1 minutes.

From JR Tachikawa Station's north entrance, board bus at boarding area ①, get off at "Tachikawa Shiyakusho," and walk 3 minutes.

From JR Tachikawa Station's north entrance, board bus at boarding area ②, get off at "Saibansho-mae," and walk 5 minutes.

### On foot:

From JR Tachikawa Station, walk about 25 minutes.

### By car:

From Chuo Expressway's "Kunitachi Fuchu IC," drive about 15 minutes.  
\*Free parking available

大学共同利用機関法人 人間文化研究機構

# 国文学研究資料館

10-3 Midori-cho, Tachikawa, Tokyo

TEL: 050-5533-2900

FAX: 042-526-8604

<http://www.nijl.ac.jp/>

**National Institute of Japanese Literature (NIJL)**  
**National Institutes for the Humanities**

Address: 10-3 Midori-cho, Tachikawa city, TOKYO 190-0014, Japan

TEL: +81-50-5533-2900

FAX: +81-42-526-8604